



5390-8-3 (DMFS)

23 August 2011

Distribution List

**SHOULDER TO SHOULDER
ADVANCE NOTICE ANNOUNCEMENT**

References: A. 5390-0 (DMFS) 21 December 2010
B. 1180-2 (DMFS) 5 January 2011
C. 5390-3 (DGPFS/DMFS) 15 March 2011
D. 5390-0 (DMFS) 28 March 2011

1. In the fall of 2011, the Canadian Forces will formally announce *Shoulder to Shoulder*. This new initiative will institute an enduring, integrated and compassionate system of support for families of Canadian Forces personnel who die while serving.

2. As Canadian/Military Family Resource Centres (C/MFRC) will play an integral role in the *Shoulder to Shoulder* framework, key C/MFRC personnel are strongly encouraged to thoroughly review the concept paper on which the initiative is based, enclosed at Annex A. The concept paper provides important detail on the various partners to the planned approach, their roles and responsibilities, as well as the desired effect.

3. In anticipation of the launch of *Shoulder to Shoulder*, Director Military Family Services (DMFS) previously expanded the populations served by the Military Family Services Program (MFSP) to include families of the deceased.

5390-8-3 (DSFM)

Le 23 août 2011

Liste de distribution

PRÉAVIS – PROGRAMME CÔTE À CÔTE

Références : A. 5390-0 (DSFM) 21 décembre 2010
B. 1180-2 (DSFM) 5 janvier 2011
C. 5390-3 (DGSSPF/DSFM) 15 mars 2011
D. 5390-0 (DSFM) 28 mars 2011

1. Au cours de l'automne 2011, les Forces canadiennes annonceront formellement le lancement du programme *Côte à côte*. Il s'agit d'une nouvelle initiative qui mettra en place un système de soutien intégré, durable et offert avec compassion aux familles des membres des Forces canadiennes décédés au cours de leur service.

2. Puisque les centres de services pour les familles des militaires/canadiens (CRFM/C) joueront un rôle important dans le cadre du programme *Côte à côte*, nous encourageons fortement le personnel des CRFM/C à passer en étroite revue le document fondateur de l'initiative (annexe A). Le document contient des détails importants au sujet des nombreux partenaires participant à l'initiative prévue, leurs rôles et responsabilités et les intentions souhaitées.

3. Dans l'attente du lancement du programme *Côte à côte*, la Direction des services aux familles des militaires (DSFM) a préalablement élargi la définition des populations desservies par le Programme des services aux familles des militaires

Professional resources, limited funding, and training were also provided to support this additional commitment (references A – D refer).

4. To further support C/MFRCs in their portion of this important work, the revised, formal policy with respect to the "MFSP Populations Served" as well as brochures and posters to inform families on the *Shoulder to Shoulder* initiative and highlight how they can access a Family Liaison Officer, the Canadian Forces Member Assistance Program (CFMAP) Grief Counselling service, and Casualty Support Childcare, will be sent to all C/MFRCs in the near term under separate cover.

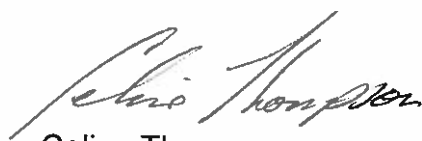
5. In light of C/MFRCs' critical and nuanced role in this collaborative strategy, DMFS Field Operations Managers will be calling each C/MFRC prior to the launch to support their understanding of the *Shoulder to Shoulder* framework. C/MFRC Boards of Directors or Executive Directors are of course also welcome to contact their Field Operations Manager with any questions in the interim.

(PSFM) pour inclure les familles endeuillées. Des ressources professionnelles, des fonds limités et de la formation ont également été fournis pour appuyer ce nouvel engagement (voir les références A à D).

4. Afin d'appuyer davantage les efforts importants des CRFM/C dans le cadre de cette initiative, nous enverrons bientôt sous pli séparé la politique officielle et modifiée concernant les populations desservies ainsi que des brochures et des affiches portant sur l'initiative *Côte à côte* qui fourniront des renseignements aux familles (les coordonnées pour joindre un officier de liaison avec les familles, le service de counselling en matière de deuil du Programme d'aide aux membres des forces canadiennes [PAMFC] et les services de garde en cas de blessure grave ou de décès).

5. Les gestionnaires des opérations régionales de la DSFM téléphoneront chacun des CRFM/C avant le lancement du programme afin de s'assurer que ceux-ci comprennent bien le cadre du programme *Côte à côte* puisqu'ils jouent un rôle important et complexe par rapport à cette stratégie de collaboration. Les présidents des conseils d'administration et les directeurs exécutifs peuvent, bien sûr, communiquer avec les gestionnaires des opérations régionales pour toute question d'ici là.

La directrice des services aux familles des militaires
Directeur général – Services de soutien au personnel et aux familles,



Celine Thompson
Director Military Family Services
Director General Personnel and Family Support Services

Annex A – Shoulder to Shoulder Proposal

Annexe A – Initiative Côte à côte

Distribution List

Liste de distribution

Action

Action

Canadian National Military Representative
(Europe)

Représentant militaire du Canada (Europe)

Commanding Officer, Canadian Forces
Support Unit (Colorado Springs)

Commandant, Unité de soutien des Forces
canadiennes Colorado Springs

Commanding Officer, Canadian
Detachment Eastern Air Defence Sector
(Rome NY)

Commandant, Détachement canadien,
Eastern Air Defence Sector Rome, NY

Commanding Officer, Canadian
Detachment Elmendorf Alaska

Commandant, Détachement canadien
Elmendorf, Alaska

Commanding Officer, Canadian Component
Tinker

Commandant, composante canadienne
Tinker

Commanding Officer, Canadian Component
Tyndall

Commandant, composante canadienne
Tyndall

Commanding Officer, Canadian Component
Whidbey Island

Commandant, composante canadienne
Whidbey Island

Commanding Officer, Area Support Unit
North

Commandant, Unité de soutien de Secteur
nord

Boards of Directors, Military Family
Resource Centres

Conseils d'administration, centres de
ressources pour les familles des militaires

Information

Information

Vice Chief of the Defence Staff

Vice-chef d'état-major de la Défense

Chief of the Maritime Staff, Director
Maritime Personnel

Chef d'état-major de la Force maritime,
Directeur -Personnel maritime

Chief of the Land Staff, Director Land
Personnel Management

Chef d'état-major de l'Armée de terre,
Directeur - Gestion du personnel de l'Armée
de terre

Chief of the Air Staff, Director Air Personnel Management

Chef d'état-major de la Force aérienne, Directeur - Gestion du personnel (Air)

Commanding Officer, Canadian NORAD OUTCAN (Colorado Springs)

Commandant canadien, NORAD OUTCAN Colorado Springs

Commanding Officer, Canadian Defence Liaison Staff (Washington)

Commandant, État-major de liaison des Forces canadiennes (Washington)

Commanding Officer, Canadian Forces Support Unit (Europe)

Commandant, Unité de soutien des Forces canadiennes (Europe)

Commanding Officers

Commandants

Military Family Services Program Europe Regional Manager

Gestionnaire régional du Programme des services aux familles des militaires (Europe)

Advisory Committees, Canadian Military Family Resource Centres (United States)

Comités consultatifs des centres de ressources pour les familles des militaires canadiens (États-Unis)

Canadian Community Program Coordinators, Canadian Military Family Resource Centres

Coordonnateurs de programme de la communauté canadienne des centres de ressources pour les familles des militaires canadiens

Executive Directors, Military Family Resource Centres

Directeurs exécutifs, centres de ressources pour les familles des militaires